



# CYLCHLYTHYR

# NEWSLETTER

MAWRTH / MARCH



2024





# Cyhoeddiadau Pwysig

## *Important announcements*

Fe fydd yr ysgol yn ail agor yn llawn i ddisgyblion ar  
**Ddydd Mawrth 9/4/2024.**

The school will fully re-open to pupils on  
**Tuesday 9/4/2024.**

### **Dyddiadau Pwysig / Important Dates**

Hyfforddiant i staff / Staff training day	8/4/2024
Noson Rieni Blwyddyn 9 Pynciau Craidd Year 9 Parents Evening Core Subjects	23/4/2024
Gwyl y Banc / Bank Holiday	6/5/2024
Diwedd tymor End of Term	24/5/2024



# Cyhoeddiadau Pwysig *Important announcements*

## Dyddiadau Pwysig / Important Dates

### Blwyddyn / Year 11

- Diwrnod olaf yn yr Ysgol / Last day in school 23.5.2024 (dydd lau / Thursday)
- Seremoni Cofnodi Cyrhaeddiad / Record of Achievement Ceremony 21.6.2024 (dydd Gwener / Friday)

### Blwyddyn / Year 12

- Cyfnod astudio o gartref yn cychwyn / Study period from home begins 10.5.2024
- Dychwelyd i'r Ysgol / Return to school 3/6/24 (ar ôl hanner tymor / after half term)

### Blwyddyn / Year 13

- Diwrnod olaf yn yr Ysgol / Last day in school 24.5.24
- Seremoni Cofnodi Cyrhaeddiad / Record of Achievement Ceremony 17.5.24 (11:15yb/am)



# Eisteddfod yr Urdd 2024

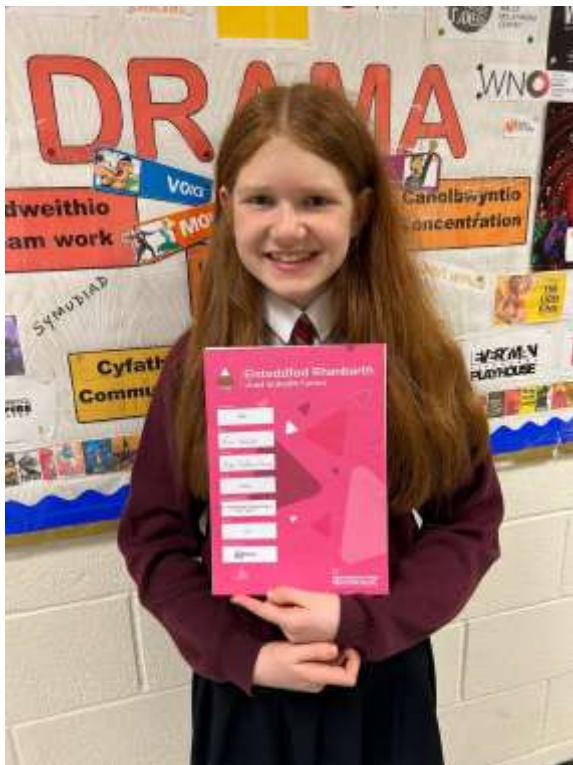
**Llongyfarchiadau i'r canlynol yn Eisteddfod Rhanbarth Conwy Urdd 2024.**

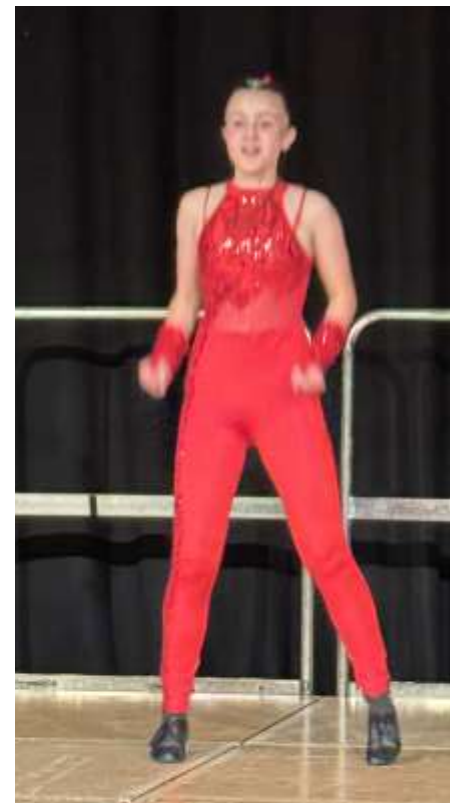
**Edrych ymlaen i'ch gweld chi yn perfformio yn Sir Drefaldwyn!**

- Unawd Merched 7, 8 a 9 - 3ydd Gwawr Evans
- Llefaru Unigol 7, 8 a 9 - 2il Gwion Rhys / 3ydd Magi Morris
- Llefaru Unigol 10 - 13 - 1af - Leusa Metcalfe
- Perfformiad Theatrïg o olygfa Grwp 7, 8 a 9 - 1af Grwp BI 9 / 2il grwp BI 8 YDC
- Perfformiad Theatrïg Unigol 7, 8 a 9 - 1af Non Dafydd /3 ydd Sara Williams
- Perfformiad Theatrïg o sgript 7, 8 a 9 - 3yddGrwp Elin, Elsi, Madi a Magi YDC
- Perfformiad Theatrïg i grwp 7, 8 a 9 - 1af Ysgol Dyffryn Conwy
- Perfformiad Theatrïg o sgript 10 - 13 - 2il Leusa a Nanw / 3ydd Grwp Perthyn
- Perfformiad Theatrïg i grwp 10 - 13 - 1af Ysgol Dyffryn Conwy
- Perfformiad Theatrïg Unigol 10 - 13 - Leusa Metcalfe
- Unawd Bechgyn 7, 8 a 9 - 1af Rhyddid Trystan
- Unawd Bechgyn 10 - 13 - 1af Gwydion Alun
- Deuawd 10 - 13 - 1af Gwydion a Marged Alun
- Parti Bechgyn 7, 8 a 9 - 1af Hogs Dyffryn Conwy
- Cyflwyno Alaw werin unigol - 1af Rhyddid Trystan / 3ydd Lois Owen
- Unawd Cerdd Dant 7, 8 a 9 -1af Madi Williams
- Unawd Cerdd Dant 10 - 13 -1af Gwydion Alun
- Deuawd Cerdd Dant 10 - 13 1af Gwydion a Marged Alun
  
- Côr SA 7, 8 a 9 - 1af Côr Ysgol Dyffryn Conwy
  
- Dawns Stepio—1af Sara Williams / Dawns Stepio—2il Elin Roberts
  
- Dawns Hip-hop/stryd.disco—unigol 7, 8 a 9— 2il Elsi Grove
  
- Dawns Hip-hop/stryd.disco—grwp 7, 8 a 9— 2il Dawnsywyr y Dyffryn
  
- Dawns Hip-hop/stryd.disco—grwp 7, 8 a 9— 3ydd Criw Torwyr y curiad
  
- Unawd Piano 10—13—2il Tesni Goddard
  
- Unawd Telyn 7, 8 a 9—1af Martha Mason

Congratulations to the following at the Conwy Regional Eisteddfod 2024.

Looking forward to seeing you perform in the national!







# Diwrnod rhyngwladol y Merched Womens International Day 2024



# Llongyfarchiadau! Congratulations!



## Digwyddiadau! - Activities!





# Taith - British Council

## Llongyfarchiadau! Congratulations!



International School Award

# Certificate

This is to certify that

**Ysgol Dyffryn Conwy**

has achieved

**Foundation level**  
Introducing internationalism

Scott McDonald  
Chief Executive, British Council

Susana Galván  
Executive Director, Taith







# Adolygu / Revision

Cliciwch ar y logos isod / Click on the links below





# Gwisg Ysgol / School Uniform

**Dylai disgyblion wisgo gwisg ysgol llawn ar gyfer pob diwrnod ysgol.**

**Pupils should wear full school uniform every school day.**

## **Broadwaith**



Uned 1-7 Yr Hen Stablau, Pentrefoelas, Betws  
y Coed, Conwy, LL24 0HT

☎ 01690 770393  
01690 770693

## **Boppers Boutique - 01492 534421**

4-6 Abergele Rd, Colwyn Bay LL29 7NN



## **Ar y Gweill - 07875634151**

8 Heol yr Orsaf, Llanrwst

## **School Talk - 01492 876995**

159 Mostyn St. Llandudno, LL30 2PE.



Eitem / Item	Disgrifiad/Manylion	Llun / Image	Description/Details
<b>Crys Ysgol Gwyn</b> <b>White School Shirt</b>	Disgwylir i bob disgybl wisgo crys gwyn ffurfiol gyda botymau at y gwddw a choler ffurfiol i'r ysgol. Caniateir crys llewys byr neu hir.		Every pupil is expected to wear a formal white collared shirt with buttons to the collar. These can be long or short sleeved.
<b>Tei Ysgol</b> <b>School Tie</b>	Mae'r tei ysgol yn un Burgundy gyda streipiau Aur. Gellir archebu'r tei gan ein 4 cyflenwr gwisg neu drwy'r ysgol. Disgwylir i'r tei gael ei wisgo yn briodol ar bob cyfrif.		The school tie is Burgundy with Gold stripes. It can be purchased from any of our 4 suppliers or through the school. The tie should be correctly worn at all times.
<b>Siwmpwr Ysgol</b> <b>School Jumper</b>	Siwmpwr Burgundy gwddw 'V' gyda logo'r ysgol ar y blaen. Gall y siwmpwr gael ei archebu gan ein 4 cyflenwr gwisg neu drwy'r ysgol.		The school jumper is a Burgundy 'V' neck jumper with the school logo in Gold on the chest. Again it can be purchased through any of our 4 suppliers.
<b>Trowsus/Sgert Ysgol</b> <b>School Trousers/ Skirt</b>	<p>Trowsus du wedi eu teilwra neu sgert bletio wedi eu harchebu gan ein darparwyr lleol** er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth ac argaeledd drwy gydol y flwyddyn.</p> <p>Mae'r steil wedi ei ddewis drwy ymgynghoriad a'n disgyblion:</p> <p>Bechgyn – Trowsus 'Slimbridge';</p> <p>Merched – Trowsus Trimley /</p> <p>Sgert Ddu Bletio - 'Designer Pleated Skirt'.</p> <p><b>Disgwylir i'r sgert gael ei gwisgo at y pen-glin, neu'n hirach.</b></p> <p><b>Ni chaniateir trowsusau tynn, chinos, jeans neu debyg.</b></p> <p><i>**Caniateir shorts du wedi eu teilwra pan fydd y tywydd yn gynnes yn nhymor yr Haf.</i></p>		<p>The black tailored trousers or black pleated skirt 'must' be purchased from our local stockists** to ensure consistency and all year availability.</p> <p>The styles have been selected in consultation with pupils:</p> <p>Boys – 'Slimbridge' style;</p> <p>Girls - 'Trimley' style Trousers / 'Designer Pleated Skirt'.</p> <p><b>The skirt should be worn to the knee or longer.</b></p> <p><b>Jeans, chinos, leggings or tight trousers are not permitted.</b></p> <p><i>**Black tailored shorts will be permitted during the Summer Term.</i></p>
<b>Esgidiau/Shoes</b>	<p>Dylid gwisgo esgidiau du plaen a fflat - dim logo na lliw. Caniateir bŵts at y ffêr, ond dim uwch. <b>Dim esgidiau ymarfer.</b> Dylai'r esgidiau fod yn ddigon cryf ar gyfer y diwrnod ysgol.</p> <p><b>Sanau gwyn/du neu deits du yn unig.</b></p>		<p>Shoes should be plain black, flat with black soles with no logos or colour. Boots up to the ankle are permitted but no higher.</p> <p><b><u>No trainers allowed.</u></b></p> <p>Shoes must be sturdy enough to support during the school day.</p> <p><b>Plain white/black socks or black tights only.</b></p>
<b>Ychwanegol</b> <b>Additional</b>	<p>Caniateir un clust tlws ym mhob clust yn unig.</p> <p><b><u>Ni chaniateir tlysau yn y trwyn nag ewinedd ffug.</u></b></p> <p><b><u>Ni chaniateir lliwiau gwallt annaturiol.</u></b></p> <p><b><u>Colur naturiol yn unig.</u></b></p>		<p>One stud earring per ear only is permitted.</p> <p><b><u>Facial piercings of any kind and false nails are not permitted.</u></b></p> <p><b><u>Un-natural hair colour is also not permitted.</u></b></p> <p><b><u>Natural looking make-up only.</u></b></p>



# Dyfeisiadau Digidol / Digital Devices

Diffiniad o ddyfais digidol eich hun - ffon symudol / tabled / offer sain / clustffonau / cyfrifiadur / gliniadur.

Byddwch yn dod a dyfais eich hun i'r ysgol yn gyfan gwbl ar risg y defnyddiwr a'u rhieni / gwarcheidwad ac mae'r penderfyniad i ddod a dyfais i'r ysgol yn gyfrifoldeb i'r defnyddiwr a'u rhieni / gwarcheidwad, ynghyd â'r atebolrwydd am unrhyw golled neu ddifrod sy'n deillio o'r defnydd o'r ddyfais yn yr ysgol.

## **Blwyddyn 7 - 11**

**Ni ddylai dyfeisiadau gael ei defnyddio ar unrhyw achlysur yn ystod y diwrnod ysgol (08:55 – 3:30) (mae hyn yn cynnwys amser egwyl a chinio) oni bai bod angen penodol mewn argyfwng neu rheswm penodol sydd wedi cael ei drafod gyda'r dysgwr a'r rhieni / gwarcheidwad o flaen llaw.**

## **Blwyddyn 12 – 13**

**Ni ddylai dyfeisiadau gael ei defnyddio ar unrhyw achlysur yn ystod y diwrnod ysgol (08:55 – 3:30) heblaw am yn Bloc y Chweched Dosbarth neu yn Ystafell waith y Chweched Dosbarth. Ymhob rhan arall o'r ysgol oni bai bod angen penodol mewn argyfwng sydd wedi cael ei drafod gyda'r dysgwr a'r rhieni / gwarcheidwad o flaen llaw.**

Mae defnydd o ddyfeisiau tu allan i'r oriau hyn ar dir yr ysgol yn gyfan gwbl ar risg y defnyddiwr.

Definition of own digital device - mobile phone / tablet / audio equipment / headsets / computer / laptop.

Devices are brought into the school entirely at the risk of the owner and the decision to bring the device in to the school lies with the user and their parents/carers as does the liability for any loss or damage resulting from the use of the device in school.

## **Year 7 – 11**

**Devices are not to be used at any time during the school day (08:55 – 3:30) (this includes break time and lunch time) unless explicitly required for an emergency or specific reason discussed before hand with a learner and their parents / carers.**

## **Year 12 – 13**

**Devices are not to be used at any time during the school day (08:55 – 3:30) excepted for in the Sixth Form Block or the Sixth form Study room. In all other parts of the school they should only be used for an emergency reason discussed before hand with a student's and their parents / carers.**

Devices used outside these hours on school grounds lies entirely at the risk of the owner.



## **YSGOL DYFFRYN CONWY**

Ffordd Nebo  
Llanrwst  
Conwy  
LL26 OSD

Rhif Ffôn / *Telephone*: 01492 642800

Rhif Ffacs / *Fax*: 01492 642801

Gwefan / *Website*: [www.ysgoldyffrynconwy.org](http://www.ysgoldyffrynconwy.org)  
E-bost / *eMail*: [cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk](mailto:cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk)

### **PENNAETH / HEAD**

Mr Owain Gethin Davies

